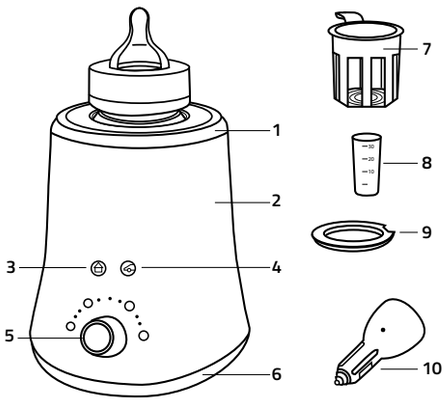
INVIO BW
Single bottle warmer



EN – INSTRUCTIONS FOR USE

Product Layout
1. Water heating reservoir
2. Warmer body
3. LED indicator – Home use
4. LED indicator – Car use
5. Rotary knob
6. Heater base
7. Bottle holder
8. Measuring cup
9. Lid
10. Car charger

Warmer Features
- Quickly heat up milk, baby food and other meals in baby bottles.
- Suitable for all standard baby bottles and containers.
- Can be used at home as well as in the car using the adapter.
- Can keep the contents of the containers at a constant temperature.

Use
Home Use
- Put the bottle into the warmer.
- Fill the warmer with drinking water to half the milk level. This exact amount of water guarantees optimal heating performance.
- Plug it into the socket. The power outlet should be close and easily accessible
- Select the desired setting. By selecting the „bottle" icon, the warmer heats the milk to 40°C. By selecting the „pot" symbol, the warmer heats the milk to 70°C. The home use LED turns on whilst warming up and turns off automatically when the desired temperature has been reached.

CAUTION:
Always use the bottle holder when warming. Baby bottles or baby food containers must not come into direct contact with the warmer, as this may cause unsatisfactory results and may damage the bottle or container.

As soon as the water evaporates, the warmer stops working, at this point, turn off the device and unplug it. Otherwise, after the heating unit has cooled down, the warmer will restart the heating process.

Always check the temperature before feeding your baby. Shake the bottle gently and check the temperature by dripping a few drops of milk onto the inside of your wrist.

Use in the Car
- Put the bottle into the warmer.
- Fill the warmer with drinking water to half the milk level. This exact amount of water guarantees optimal heating performance.
- Insert the standard plug into the car adapter and plug that into your car cigarette lighter socket.
- Select the desired setting. By selecting the „bottle" icon, the warmer heats the milk to 40°C. By selecting the „pot" symbol, the warmer heats the milk to 70°C. The car use LED turns on whilst warming up and turns off automatically when the desired temperature has been reached.

Taking Care of your Warmer
- Never immerse the warmer in water.
- After unplugging, let the warmer cool down. Then pour out the water and wipe it dry with a soft cloth. Do not wash or clean the warmer with abrasives, chemical solvents or sharp objects.
- We recommend periodically removing limescale that settles in the warmer to ensure efficient operation.

Specifications
Power Supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power: Home use: 320 W
Car use: 100 W

Manufacturer's Responsibility
TrueLife products are covered by a warranty against manufacturing defects. In the event of such defects under the warranty, elem6 s.r.o. is obliged to repair or replace the defective part or product with a comparable part or product at its own discretion. Any change or other unauthorized use of the product will exceed the scope of this warranty. This is even if the product is damaged or damaged as a result of a defect, negligence or other fault on the product. The warranty does not cover damage resulting from the use, accident or normal wear and tear. Elem6 s.r.o. assumes no responsibility for any accidents, injuries, death, loss or other requirements related to or arising from the use of this product. In no event shall elem6 s.r.o. be liable for incidental or consequential damages in connection with or resulting from the use of this product or any of its components. The return or replacement of spare parts and/or products may be subject to shipping, handling, replacement and/or supplementary charges.

Printing errors and information are subject to change.

Safety when Operating the Device
1. Read the the attached safety instructions carefully.
2. To use the product, read the most recent version of the manual, which is available for download at: www.truelife.eu.
3. Printing errors and changes to information reserved.

Manufacturer:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic

DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

Produktbeschreibung
1. Wasseraufwärmbehälter
2. Flaschenwärmer-Gehäuse
3. LED- Kontrollleuchte – Verwendung zu Hause
4. LED-Kontrollleuchte – Verwendung im Auto
5. Drehknopf
6. Flaschenwärmer-Gestell
7. Flaschenkorb
8. Messbecher
9. Deckel
10. Adapter für Verwendung im Auto

Funktionen des Flaschenwärmers
- Mit dem Flaschenwärmer TrueLife erwärmen Sie Milch, Babykost und andere Speisen in Babyflaschen schnell.
- Das Gerät ist für alle herkömmlichen Babyflaschen und -behälter geeignet.
- Der Flaschenwärmer kann zu Hause sowie mit dem Adapter auch im Auto verwendet werden.
- Er umfasst die Warmhaltefunktion, um den Inhalt der Flaschen auf der konstanten Temperatur zu halten.

Verwendung
Verwendung zu Hause
- Die Flasche in den Flaschenwärmer legen.
- Den Flaschenwärmer bis zur halben Höhe der Milch mit Wasser befüllen. Die genaue Wassermenge sorgt für die richtige Erwärmungsleistung.
- Den Stecker in die Steckdose stecken. Die Steckdose muss nahe und gut zugänglich sein
- Gewünschte Einstellungen wählen. Mit der Wahl der „Flasche"-Ikone erwärmt der Flaschenwärmer die Milch auf die Temperatur 40°C. Mit der Wahl des „Topf"-Symbols erwärmt der Flaschenwärmer die Milch auf die Temperatur 70°C. Die Kontrollleuchte für die Verwendung zu Hause wird während der Erwärmung eingeschaltet und nach dem Erreichen der Soll-Temperatur wird sie automatisch ausgeschaltet.

HINWEIS:
Beim Erwärmen immer den Flaschenkorb verwenden. Flaschen mit Milch oder Behälter mit Babykost dürfen nicht in den direkten Kontakt mit dem Flaschenwärmer kommen, weil es zur Folge hätte, dass die Erwärmung nicht optimal erfolgt und die Flasche oder der Behälter beschädigt werden könnten.

Zum Zeitpunkt, an dem das Wasser verdampft ist, hört der Flaschenwärmer auf zu arbeiten; schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus. Anderenfalls startet der Flaschenwärmer nach dem Abkühlen den Prozess der Erwärmung erneut.

Prüfen Sie die Temperatur immer, bevor Sie beginnen Ihr Kind zu füttern. Schütteln Sie die Flasche leicht und prüfen Sie die Temperatur, indem Sie ein paar Tropfen Milch auf die Innenseite des Handgelenks geben.

Verwendung im Auto
- Die Flasche in den Flaschenwärmer legen.
- Den Flaschenwärmer bis zur halben Höhe der Milch mit Wasser befüllen. Die genaue Wassermenge sorgt für die richtige Erwärmungsleistung.
- Den klassischen Stecker in den Adapter für Verwendung im Auto stecken und diesen in die Autosteckdose stecken.
- Gewünschte Einstellungen wählen. Mit der Wahl der „Flasche"-Ikone erwärmt der Flaschenwärmer die Milch auf die Temperatur 40°C. Mit der Wahl des „Topf"-Symbols erwärmt der Flaschenwärmer die Milch auf die Temperatur 70°C. Die Kontrollleuchte für die Verwendung im Auto wird während der Erwärmung eingeschaltet und nach dem Erreichen der Soll-Temperatur wird sie automatisch ausgeschaltet.

Pflege Ihres Gerätes
- Das Gerät niemals ins Wasser tauchen.
- Das Gerät nach dem Trennen von der Steckdose abkühlen lassen. Anschließend das Wasser entleeren und das Gerät mit feinem Tuch trocken wischen. Den Flaschenwärmer nicht mit abrasiven Reinigungsmitteln, chemischen Lösungsmitteln oder scharfen Gegenständen waschen oder reinigen.
- Wir empfehlen den Kalk, der sich im Flaschenwärmer ablagert, regelmäßig zu entfernen, um eine wirkungsvolle Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

Technische Daten
Spannungsversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung: Verwendung zu Hause: 320 W
Verwendung im Auto: 100 W

Herstellerhaftung
Auf die Produkte TrueLife bezieht sich die Produkthaftung. Die Firma elem6 s.r.o. ist bei solchen Gewährleistungsmängeln verpflichtet den mangelhaften Teil oder das Produkt zu reparieren oder gegen einen vergleichbaren Teil oder Produkt nach ihrem Ermessen zu ersetzen. Jede Änderung oder andere unberechtigte Handhabung des Produktes hat die Überschreitung des Garantieumfangs zur Folge. Dies auch dann, wenn das Produkt infolge von Mangel, Fahrlässigkeit oder einem anderen Produktmangel verloren geht oder beschädigt wird. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden durch Verwendung, Unfall oder normale Abnutzung. Die Firma elem6 s.r.o. übernimmt keine Haftung für jegliche Unfälle, Verletzungen, Tod, Verlust oder andere Ansprüche im Zusammenhang mit dem Gebrauch dieses Produktes. Die Firma elem6 s.r.o. trägt in keinem Fall Verantwortung für zufällige oder Folgeschäden im Zusammenhang mit dem Gebrauch dieses Produktes oder eines Teils davon. Die Rückgabe oder der Wechsel von Ersatzteilen und/oder Produkten kann Gebühren für Transport, Handhabung, Wechsel und/oder Ergänzung unterliegen.

Druckfehler und Änderungen von Informationen vorbehalten.

Sicherheit beim Umgang mit dem Gerät:
1. Lesen Sie die beigefügten Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
2. Für den richtigen Umgang mit dem Produkt lesen Sie die aktuelle Version der Anleitung durch, die auf der Webseite www.truelife.eu.
3. Druckfehler und Änderungen von Informationen vorbehalten.

Hersteller:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Tschechische Republik

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

Popis produktu
1. Ohřívací nádrž na vodu
2. Tělo ohřívače
3. LED kontrolka – Domácí použití
4. LED kontrolka – Použití v autě
5. Otočný knoflík
6. Podstavec ohřívače
7. Košík pro lahev
8. Odměrka
9. Víko
10. Adaptér pro použití v autě

Funkce ohřívače
- Pomocí ohřívače TrueLife rychle ohřejete mléko, dětskou stravu a jiné pokrmy v kojeneckých lahvích.
- Ohřívač je vhodný pro všechny obvyklé kojenecké lahve a nádoby
- Ohřívač je možné používat doma a s adaptérem také v autě
- Obsahuje funkci pomocí které bude ohřívač udržovat obsah nádob v konstantní teplotě.

Použití
Domácí použití
- Vložte lahev do ohřívače.
- Naplňte ohřívač pitnou vodou do poloviční úrovně hladiny mléka. Přesné množství vody zaručuje správný ohřívací výkon.
- Zapojte zástrčku do zásuvky. Elektrická zásuvka musí být blízko a dostupná.
- Zvolte požadované nastavení. Zvolením ikony „lahev" ohřívač ohřeje mléko na teplotu 40°C. Zvolením symbolu „hrnec" ohřívač ohřeje mléko na teplotu 70°C. Kontrolka domácího použití se během ohřívání zapne a po dosažení požadované teploty se automaticky vypne.

UPOZORNĚNÍ:
Při ohřívání vždy používejte košík pro lahev. Lahve s mlékem nebo nádoby s dětskou stravou nesmí přijít s ohřívačem do přímého kontaktu, protože by to způsobilo, že ohřívání nebude optimální a lahev nebo nádoba by se mohly poškodit.

Ve chvíli kdy se voda v odpaří, ohřívač přestane pracovat, v tuto chvíli vypněte zařízení a odpojte zástrčku ze zásuvky. V opačném případě po vychladnutí ohřívací jednotky, ohřívač znovu spustí proces ohřívání.

Pokaždé zkontrolujte teplotu před tím než začnete krmit své dítě. Jemně s lahví zatřeste a zkontrolujte teplotu tak, že si nakapete pár kapek mléka na vnitřní stranu zápěstí.

Použití v autě
- Vložte lahev do ohřívače.
- Naplňte ohřívač pitnou vodou do poloviční úrovně hladiny mléka. Přesné množství vody zaručuje správný ohřívací výkon.
- Klasickou zástrčku vložte do adaptéru pro použití v autě a ten zasuňte do vaší auto-zásuvky.
- Zvolte požadované nastavení. Zvolením ikony „lahev" ohřívač ohřeje mléko na teplotu 40°C. Zvolením symbolu „hrnec" ohřívač ohřeje mléko na teplotu 70°C. Kontrolka pro použití v autě se během ohřívání zapne a po dosažení požadované teploty se automaticky vypne.

Péče o váš ohřívač
- Ohřívač nikdy neponořujte do vody.
- Po odpojení ze zásuvky nechte ohřívač vychladnout. Následně vylijte vodu a ohřívač můžete vytřít do sucha jemnou utěrkou. Ohřívač neumývejte nebo nečistěte abrazivními prostředky, chemickými rozpouštědly ani ostrými předměty.
- Doporučujeme pravidelně odstraňovat vodní kámen, který se usazuje v ohřívači, abyste zajistili efektivní fungování přístroje.

Technické údaje
Napájení: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Výkon: Domácí použití: 320 W
Použití v autě: 100 W

Odpovědnost výrobce
Na výrobky TrueLife se vztahuje záruka na výrobní vady. Povinností společnosti elem6 s.r.o. je v případě takových vad ze záruky opravit nebo vyměnit vadnou část nebo výrobek za porovnatelnou část nebo výrobek podle vlastního uvážení. Jakákoliv změna nebo jiná neoprávněná manipulace s výrobkem znamená překročení rozsahu této záruky. To i v případě, že v důsledku vady, nedbalosti nebo jiné chyby na výrobku dojde k jeho zničení nebo poškození. Záruka se nevztahuje na poškození vyplývající z používání, nehody nebo běžného opotřebení. Společnost elem6 s.r.o. nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoliv nehody, zranění, smrt, ztrátu nebo jiné požadavky související nebo vyplývající z používání tohoto výrobku. Společnost elem6 s.r.o. v žádném případě nenese odpovědnost za náhodné nebo následné škody související nebo vyplývající z používání tohoto výrobku nebo některé z jeho součástí. Vrácení nebo výměna náhradních dílů a/nebo výrobků může podléhat poplatkům za dopravu, manipulaci, výměnu a/nebo doplnění.

Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

Bezpečnost při práci se zařízením:
1. Pozorně si přečtěte připojené bezpečnostní instrukce.
2. Pro správné zacházení s produktem si přečtěte nejaktuálnější verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: www.truelife.eu.
3. Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

Výrobce:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Česká republika

SK – NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Popis produktu
1. Ohrievacia nádrž na vodu
2. Telo ohrievača
3. LED kontrolka – Domáce použitie
4. LED kontrolka – Použitie v aute
5. Otočný gombík
6. Podstavec ohrievača
7. Košík pre fľašu
8. Odmerka
9. Veko
10. Adaptér pre používanie v aute

Funkcie ohrievača
- Pomocou ohrievača TrueLife rýchlo ohrejete mlieko, detskú stravu a iné príkrmy v dojčenských fľašiach.
- Ohrievač je vhodný pre všetky obvyklé dojčenské fľaše a nádoby.
- Ohrievač je možné používať doma a s adaptérom taktiež v aute.
- Obsahuje funkciu pomocou ktorej bude ohrievač udržiavať obsah nádob v konštantnej teplote.

Používanie
Domáce používanie
- Vložte fľašu do ohrievača.
- Naplňte ohrievač pitnou vodou do polovičnej úrovne hladiny mlieka. Presné množstvo vody zaručuje správny ohrievací výkon.
- Zapojte zástrčku do zásuvky. Elektrická zásuvka musí byť blízko a dostupná.
- Zvoľte požadované nastavenie. Zvolením ikony „fľaša" ohrievač zohreje mlieko na teplotu 40°C. Zvolením symbolu „hrniec" ohrievač zohreje mlieko na teplotu 70°C. Kontrolka domáceho použitia sa počas ohrievania zapne a po dosiahnutí požadovanej teploty sa automaticky vypne.

UPOZORNENIE:
Pri ohrievaní stále používajte košík pre fľašu. Fľaše s mliekom alebo nádoby s detskou stravou nesmú prísť s ohrievačom do priameho kontaktu, pretože by to spôsobilo, že ohrievanie nebude optimálne a fľaša alebo nádoba by sa mohla poškodiť.

V momente keď sa voda v odparí, ohrievač prestane pracovať, v tejto chvíli vypnite zariadenie a odpojte zástrčku zo zásuvky. V opačnom prípade po vychladení ohrievacej jednotky, ohrievač bude opätovne začínať proces ohrievania.

Zakaždým skontrolujte teplotu predtým ako začnete kŕmiť svoje dieťa. Jemne s fľašou potraste a skontrolujte teplotu tak, že si nakvapkáte zopár kvapiek mlieka na vnútornú stranu zápästia.

Použitie v aute
- Vložte fľašu do ohrievača.
- Naplňte ohrievač pitnou vodou do polovičnej úrovne hladiny mlieka. Presné množstvo vody zaručuje správny ohrievací výkon.
- Klasickú zástrčku vložte do adaptéra pre používanie v aute a ten zasuňte do vašej auto-zásuvky.
- Zvoľte požadované nastavenie. Zvolením ikony „fľaša" ohrievač zohreje mlieko na teplotu 40°C. Zvolením symbolu „hrniec" ohrievač zohreje mlieko na teplotu 70°C. Kontrolka pre použitie v aute sa počas ohrievania zapne a po dosiahnutí konštantnej teploty sa automaticky vypne.

Starostlivosť o váš ohrievač
- Ohrievač nikdy neponárajte do vody.
- Po odpojení zo zásuvky nechajte ohrievač vychladnúť. Následne vylejte vodu a ohrievač môžete vytrieť do sucha s jemnou utierkou. Ohrievač neumývajte abrazívnymi prostriedkami, chemickými rozpúšťadlami ani ostrými predmetmi.
- Odporúčame pravidelne odstraňovať vodný kameň ktorý sa usadzuje na ohrie-vači, aby ste zaistili efektívne fungovanie prístroja.

Technické údaje
Napájanie: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Výkon: Domáce použitie: 320 W
Použitie v aute: 100 W

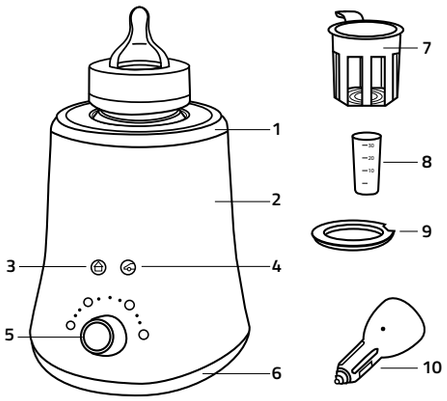
Zodpovednosť výrobcu
Na výrobky TrueLife sa vzťahuje záruka na výrobné vady. Povinnosťou spoločnosti elem6 s.r.o. je v prípade takýchto vád zo záruky opraviť alebo vymeniť vadnú súčasť alebo výrobok za porovnateľnú súčasť alebo výrobok podľa vlastného uváženia. Prevod, zmena alebo iná neoprávnená manipulácia s výrobkom znamená prekročenie rozsahu tejto záruky. To aj v prípade, že v dôsledku zvady, nedbanlivosti alebo inej chyby vo výrobku dôjde k jeho strate alebo poškodeniu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vyplývajúce z používania, nehody alebo bežného opotrebenia. Spoločnosť elem6 s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nehody, zranenia, smrť stratu alebo iné požiadavky súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku. Spoločnosť elem6 s.r.o. v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku alebo niektorej z jeho súčasti. Vrátenie alebo výmena náhradných dielov a/alebo výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a/alebo doplnenie.

Tlačové chyby a zmeny informácií sú vyhradené.

Bezpečnosť pri práci so zariadením:
1. Pozorne si prečítajte pribalené bezpečnostné inštrukcie.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorá je dostupná k stiahnutiu na stránke: www.truelife.eu.
3. Tlačové chyby a zmeny informácií sú vyhradené .

Výrobca:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Česká republika

INVIO BW
Single bottle warmer



PL – INSTRUKCJA UŻYCIA

Opis produktu
1. Zbiornik do podgrzewania wody
2. Korpus podgrzewacza
3. LED lampka kontrolna – Tryb dom
4. LED lampka kontrolna – Tryb auto
5. Pokrętło
6. Podstawa podgrzewacza
7. Koszyk na butelkę
8. Miarka
9. Pokrywa
10. Adapter do auta

Funkcja podgrzewacza
- Przy pomocy podgrzewacza TrueLife można szybko pogrzać mleko, jedzenie dla dziecka oraz inne pokarmy w niemowlęcych butelkach.
- Podgrzewacz nadaje się do wszystkich standardowych butelek i pojemników dla niemowląt.
- Podgrzewacz można stosować w domu a z adapterem również w samochodzie.
- Posiada funkcję podtrzymywania stałej temperatury zawartości pojemników.

Użyć
Tryb – dom
- Wstaw butelkę do podgrzewacza.
- Nalej do podgrzewacza pitną wodę do połowy poziomu mleka. Dokładna ilość wody zapewnia właściwą moc ogrzewania.
- Włączyć wtyczkę do gniazdka. Gniazdko musi znajdować się w pobliżu i być dostępne.
- Wybierz wymagane ustawienie. Wyborem ikony „butelka" podgrzewacz ogrzeje mleko na temperaturę 40°C. Wyborem symbolu „garnek" podgrzewacz ogrzeje mleko do temperatury 70°C. Lampka kontrolna trybu dom zapali a po osiągnięciu wymaganej temperatury automatycznie się wyłączy.

UWAGA:
Podczas ogrzewania każdorazowo używaj koszyka na butelkę. Butelka z mlekiem czy też pojemnik z dziecięcą potrawą nie może przyjść z podgrzewaczem do bezpośredniego kontaktu, mogło by to spowodować, że podgrzewanie nie będzie optymalne, a butelka lub zbiornik może ulec uszkodzeniu.

W momencie kiedy woda wyparuje i podgrzewacz przestanie działać, wyłącz urządzenie i odłączyć wtyczkę z gniazdka. W przeciwnym razie po schłodzeniu jednostki grzewczej, podgrzewacz ponownie włączy proces ogrzewania.

Za każdym razem skontroluj temperaturę zanim zaczniesz karmić dziecko. Delikatnie potrząśnij butelką i skontroluj temperaturę, odkapując kilka kropli mleka na wewnętrzną stronę nadgarstka.

Tryb – auto
- Wstaw butelkę do podgrzewacza.
- Napełnij podgrzewacz pitną wodą do połowy poziomu powierzchni mleka. Dokładna ilość wody zapewnia właściwą moc ogrzewania.
- Klasyczną wtyczkę włóż do adaptera samochodowego a ten do gniazdka samochodowego.
- Wybierz wymagane nastawienie. Wyborem ikony „butelka" ogrzejesz mleko do temperatury 40°C. Wyborem ikony „garnuszek" ogrzejesz mleko do temperatury 70°C. Lampka kontrolna w trybie auto w trakcie ogrzewania włączy się, a po osiągnięciu wymaganej temperatury automatycznie się wyłączy.

Dbałość o podgrzewacz
- Podgrzewacza nigdy nie zanurzaj w wodzie.
- Po wyłączeniu z gniazdka pozostaw podgrzewacz do wychłodzenia. Następnie wylej wodę a podgrzewacz wytrzej do sucha delikatną szmatką. Podgrzewacza nie myj ani nie czyść abrazyjnymi środkami, rozpuszczalnikami chemicznymi ani ostrymi przedmiotami.
- Zalecamy regularne usuwania kamienia wodnego, który osadza się w podgrzewaczu, tak aby zapewnić efektywne działanie przyrządu.

Dane techniczne
Zasilanie: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Moc: Używanie w gospodarstwie domowym: 320 W
Używanie w samochodzie: 100 W

Odpowiedzialność producenta
Na produkty TrueLife obowiązuje gwarancja na wady produkcyjne. Obowiązkiem spółki elem6 s.r.o. jest w razie tego typu wad gwarancyjnych naprawa lub wymiana wadliwej części czy produktu za porównywalną część czy wyrób według własnego uznania. Jakakolwiek wymiana czy inna niedozwolona manipulacja z produktem oznacza przekroczenie zakresu gwarancji. Również w przypadku, kiedy na skutek wady, niedbalstwa czy innej usterki produktu dojdzie do jego zniszczenia czy uszkodzenia. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń wynikających z używania, wypadku lub normalnego zużycia. Spółka elem6 s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek wypadki, zranienia, śmierć, stratę lub inne roszczenia związane lub wynikające z używania tego wyrobu. Spółka elem6 s.r.o. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe szkody związane lub wynikające ze stosowania wyrobu lub którejś z jego części. Zwrot lub wymiana części zamiennych i/lub wyrobu może podlegać opłatom za transport, manipulację, wymianę i/lub uzupełnienie.

Błędy drukarskie i zmiany informacji są zastrzeżone.

Bezpieczeństwo przy pracy z urządzeniem:
1. Przeczytaj uważnie załączoną instrukcje.
2. Aby odpowiednio obchodzić się z produktem należy przeczytać najaktualniejszą wersję instrukcji, która jest dostępna do ściągnięcia na stronie: www.truelife.eu.
3. Błędy drukarskie i zmiany informacji zastrzeżone.

Producent:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Republika Czeska

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Termékleírás
1. Cumisüveg-melegítő
2. Cumisüveg-melegítő készülék
3. LED jelzőfény – Otthoni használat
4. LED jelzőfény – Autós használat
5. Forgatható gomb
6. Vízmelegítő talprész
7. Cumisüveg-tartókosár
8. Mérce
9. Fedél
10. Autós adapter

Melegítő funkció
- A TrueLife melegítő segítségével gyorsan felmelegíti a tejet, bépi ételt és más egyéb, cumisüvegben tartott ételt.
- A cumisüveg-melegítő bármilyen standard cumisüveg és palack melegítésére alkalmas.
- A cumisüveg-melegítő mind otthon, mind adapter segítségével autóban használható.
- Speciális funkciója segítségével a cumisüveg-melegítő állandó hőfokon tartja a bele helyezett palack tartalmát.

Használat
Otthoni használat
- Helyezze a palackot a cumisüveg-melegítőbe.
- Töltse fel a cumisüveg-melegítőt vízzel a tejszint feléig. A víz pontos mennyisége garantálja a helyes melegítő teljesítményt.
- Csatlakoztassa a csatlakozódugót a csatlakozódugóba. A elektromos aljzatnak a közelben és hozzáférhetőnek kell lennie.
- Válassza ki a kívánt beállításokat. A „cumisüveg" ikon kiválasztása esetén a cumisüveg-melegítő a tejet 40°C-ra melegíti fel. A „fazék" ikon kiválasztása esetén a cumisüveg-melegítő a tejet 70°C-ra melegíti fel. Az otthoni használat ellenőrzőfény a melegítés során bekapcsol, majd a kívánt hőmérséklet elérését követően automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM:
A melegítéshez mindig használja a palacktartó kosarat. A tejet tartalmazó cumisüvegek vagy a bébi ételt tartalmazó edények nem érintkezhetnek közvetlenül a cumisüveg-melegítővel, ellenkező esetben a melegítés nem lenne optimális, és a cumisüveg vagy az edény megsérülhetnek.

A víz elpárolgásának pillanatában a cumisüveg-melegítő kikacsol, ekkor kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos hálózatból. Ellenkező esetben a cumisüveg-melegítő kihülését követően a készülék ismét melegíteni kezd.

Mielőtt a gyermekét etetni kezdené, mindig ellenőrizze le az étel hőfokát. Óvatosan rázza meg a cumisüveget, és pár csepp tejet csuklója belső oldalára csöppentve ellenőrizze le a tej hőmérsékletét.

Autós használat:
- Helyezze a palackot a cumisüveg-melegítőbe.
- Töltse fel a cumisüveg-melegítőt vízzel a tejszint feléig. A víz pontos mennyisége garantálja a helyes melegítő teljesítményt.
- A hagyományos csatlakozódugót csatlakoztassa az autós adapterhez, azt pedig dugja az autó csatlakozó bemenetébe.
- Válassza ki a kívánt beállításokat. A „cumisüveg" ikon kiválasztása esetén a cumisüveg-melegítő a tejet 40°C-ra melegíti fel. A „fazék" ikon kiválasztása esetén a cumisüveg-melegítő a tejet 70°C-ra melegíti fel. Az autós használat ellenőrzőfény a melegítés során bekapcsol, majd a kívánt hőmérséklet elérését követően automatikusan kikapcsol.

A cumisüveg-melegítő tisztán tartása
- Soha ne merítse vízbe a cumisüveg-melegítőt.
- Miután kihúzta a cumisüveg-melegítőt az elektromos hálózatból, hagyja kihűlni a cumisüveg-melegítőt. Ezt követően öntse ki a vizet, majd puha törölőruhával törölje szárazra a cumisüveg-melegítőt. A cumisüveg-melegítőt soha ne mossa és ne is tisztítsa csiszoló hatású készítményekkel, vegyi oldószerekkel, sem éles tárgyakkal.
- A készülék hatékony működése érdekében ajánlott rendszeresen eltávolítani a vízmelegítőben leraródó vízkövet.

Műszaki adatok
Tápellátás: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítmény: Otthoni használat: 320 W
Autós használat: 100 W

A gyártó felelőssége
A TrueLife termékekre gyártási hiba garancia érvényes. Az elem6 s.r.o. termék kötelessége ilyen hibák esetén kijavítani vagy kicserélni a hibás alkatrészt vagy terméket saját belátása szerinti más termékre vagy alkatrészre. A termék bármilyen átruházása, átalakítása, vagy más jogosulatlan kezelése a termékre nyújtott jótállás elvesztését jelenti. Mindez arra az esetre is vonatkozik, ha a hiba, hanyagság vagy más egyéb hiba következtében a termék megsemmisül vagy megsérül. A jótállás nem vonatkozik a használatból, balesetekből vagy standard kopásból következő sérülésekre. A elem6 s.r.o. nem felel a jelen termék használatából következő vagy azzal összefüggésben lévő balesetekért, sérülésekért, halálesetekért, elvesztésekért vagy azokkal kapcsolatos más egyéb követelményekért. A elem6 s.r.o. cég semmi esetre sem felel a jelen termék vagy annak bizonyos részeinek használatával kapcsolatos, vagy abból következő véletlenszerű vagy utólagos károkért. A pótalkatrészek és/vagy termékek visszaadására vagy cseréjére szállítási vagy kezelési, csere és/vagy pótlási díj vonatkozhat.

A sajtóhibák és az információk módosításának joga fenntartva.

Biztonságos munkavégzés a készülékkel:
1. Figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.
2. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutató www.truelife.eu oldalon található legfrissebb verzióját tanulmányozza át.
3. A sajtóhibák és az információk módosításának joga fenntartva.

Gyártó:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Czech Republic

SLO – NAVODILA ZA UPORABO

Opis izdelka
1. Grelni rezervoar za vodo
2. Telo grelnika
3. Kontrolna lučka LED – Domača uporaba
4. Kontrolna lučka LED – Uporaba v avtomobilu
5. Vrtljivi gumb
6. Podstavek grelnika
7. Koš za steklenico
8. Merica
9. Pokrov
10. Adapter za uporabo v avtomobilu

Funkcije grelnika
- S pomočjo grelnika TrueLife boste hitro segreli, otroško hrano in druga živila v stekleničkah za dojenčke.
- Grelnik je primeren za vse običajne stekleničke in posode za dojenje.
- Grelnik je mogoče uporabljati doma, z adapterjem pa tudi v avtomobilu.
- Vsebuje funkcijo, s katero lahko grelnik ohranja vsebino posod pri konstantni temperaturi.

Uporaba
Domača uporaba
- Vstavite stekleničko v grelnik.
- Napolnite grelnik s pitno vodo do sredinskega nivoja gladine mleka. Natančna količina vode zagotavlja pravilno delovanje segrevanja.
- Vstavite vtič v vtičnico. Električna vtičnica mora biti blizu in dostopna .
- Izberite želene nastavitve. Z izbiro ikone »steklenica« grelnik segreje mleko na temperaturo 40 °C. Z izbiro simbola »lonček« grelnik segreje mleko na temperaturo 70 °C. Kontrolna lučka za domačo uporabo se med segrevanjem prižge, po doseženi želeni temperaturi pa se samodejno ugasne.

OPOZORILO:
Pri segrevanju vedno uporabljajte koš za steklenico. Steklenice z mlekom ali posode z otroško hrano ne smejo priti v neposreden stik z grelnikom, ker bi to lahko povzročilo, da segrevanje ne bo optimalno, steklenica ali posoda pa bi se lahko poškodovala.

V trenutku ko voda izpari, grelnik preneha delovati, takrat izklopite napravo in izvlecite vtič iz vtičnice. V nasprotnem primeru bo po ohladitvi grelne enote grelnik znova zagnal proces segrevanja.

Vsakič preverite temperaturo, preden začnete hraniti svojega otroka. Stekleničko rahlo pretresite in preverite temperaturo tako, da si nakapljate nekaj kapljic mleka na notranjo stran zapestja.

Uporaba v avtomobilu
- Vstavite stekleničko v grelnik.
- Napolnite grelnik s pitno vodo do sredinskega nivoja gladine mleka. Natančna količina vode zagotavlja pravilno delovanje segrevanja.
- Klasično vtičnico vstavite v adapter za uporabo v avtomobilu, le-tega pa vključite vašo avtomobilsko vtičnico.
- Izberite želene nastavitve. Z izbiro ikone »steklenica« grelnik segreje mleko na temperaturo 40 °C. Z izbiro simbola »lonček« grelnik segreje mleko na temperaturo 70 °C. Kontrolna lučka za uporabo v avtomobilu se med segrevanjem prižge, po doseženi želeni temperaturi pa se samodejno ugasne.

Nega vašega grelnika
- Grelnika nikoli ne potapljajte v vodo.
- Po odklopu od napajanja pustite, da se grelnik ohladi. Nato odlijte vodo in grelnik lahko obrišete do suhega z mehko krpo. Grelnika ne pomivajte in ne čistite z abrazivnimi sredstvi, kemičnimi topili ali ostrimi predmeti.
- Priporočamo redno odstranjevanje vodnega kamna, ki se useda v grelniku. S tem boste zagotovili učinkovito delovanje naprave.

Tehnični podatki
Napajanje: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Moč: Domača uporaba: 320 W
Uporaba v avtomobilu: 100 W

Odgovornost proizvajalca
Za izdelke TrueLife velja garancija v primeru proizvodnih napak. Dolžnost družbe elem6 s.r.o. na podlagi garancije je, da v primeru takšnih napak popravi ali zamenja pokvarjeni del ali izdelek za primerljiv del ali izdelek po lastni presoji. Kakršnakoli sprememba ali drugo nepooblaščeno rokovanje z izdelkom pomeni prekoračitev obsega te garancije. Tako je tudi v primeru, da zaradi posledic okvare, nepozornosti ali druge napake na izdelku pride do njegovega uničenja ali poškodbe. Garancija ne velja za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe, nesreče ali običajne obrabe. Družba elem6 s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnekoli nesreče, poškodbe, smrt, izgubo ali druge zahtevke, ki so povezani ali izhajajo iz uporabe tega izdelka. Družba elem6 s.r.o. v nobenem primeru ni odgovorna za naključne ali posledične škode, ki so povezane ali izhajajo iz uporabe tega izdelka ali njegovega dela. Pri vračilu ali menjavi nadomestnih delov in/ali izdelkov se lahko zaračunavajo stroški za prevoz, rokovanje, menjavo in/ali dopolnitev.

Napake v tisku in spremembe informacij pridržane.

Varnost pri delu z napravo:
1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno rokovanje z izdelkom preberite najnovejšo različico priročnika, ki je za prenos na voljo na strani: www.truelife.eu.
3. Pridržujemo si pravico do sprememb in napak v tisku.

Proizvajalec:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Češka republika

HR – NAPUTAK ZA UPORABU

Opis proizvoda
1. Posuda za zagrijavanje vode
2. Tijelo grijača
3. LED pokazatelj – Upotreba u kućanstvu
4. LED pokazatelj – Upotreba u vozilu
5. Okretni gumb
6. Stalak grijača
7. Košarica za bočicu
8. Mjerica
9. Poklopac
10. Adapter za upotrebu u vozilu

Značajke grijača
- Pomoću grijača TrueLife možete brzo zagrijati mlijeko, dječju hranu i drugu jela u bočicama za bebe.
- Grijač je prikladan za sve standardne bočice i posude za bebe.
- Grijač se može upotrebljavati doma, a s adapterom i u vozilu.
- Ima značajku pomoću koje će grijač održavati konstantnu temperaturu sadržaja posude.

Upotreba
Upotreba u kućanstvu
- Stavite bočicu u grijač.
- Napunite grijač pitkom vodom na upola manju razinu nego što je razina mlijeka. Točna količina vode osigurava ispravnu snagu grijanja.
- Priključite utikač u utičnicu. Električna utičnica mora biti blizu i mora biti dostupna
- Odaberite željene postavke. Odabirom ikonice „bočica" grijač će zagrijati mlijeko na temperaturu od 40°C. Odabirom simbola „lonac" grijač će zagrijati mlijeko na temperaturu od 70°C. Pokazatelj kućanske upotrebe će se tijekom zagrijevanja uključiti, a nakon postizanja željene temperature će se automatski isključiti .

UPOZORENJE:
Tijekom zagrijavanja uvijek upotrebljavajte košaricu za bočicu. Bočice s mlijekom i posude s hranom za djecu ne smiju doći u izravan dodir s grijačem, pošto bi posljedica bila neravnomjerno grijanje , a bočica ili posuda bi se mogli oštetiti.

U trenutku kada se ispari voda, grijač će prestati raditi, te u tom trenutku isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. U obratnom slučaju bi nakon hlađenja ogrjevne jedinice grijač ponovno pokrenuo proces grijanja.

Uvijek provjerite toplotu jela prije početka hranjenja svoga djeteta. Blago protresite bočicu i provjerite temperaturu mlijeka tako što ćete kapnuti nekoli ko kapi na unutarnju stranu zapešća.

Upotreba u vozilu
- Stavite bočicu u grijač.
- Napunite grijač pitkom vodom na upola manju razinu nego što je razina mlijeka. Točna količina vode osigurava ispravnu snagu grijanja.
- Standardni utikač ubacite u adapter za upotrebu u vozilu, a isti ubacite u auto utičnicu.
- Odaberite željene postavke. Odabirom ikonice „bočica" grijač će zagrijati mlijeko na temperaturu od 40°C. Odabirom simbola „lonac" grijač će zagrijati mlijeko na temperaturu od 70°C. Pokazatelj upotrebe u vozilu će se tijekom zagrijevanja uključiti, a nakon postizanja željene temperature će se automatski isključiti.

Održavanje grijača
- Grijač nikada ne uranjajte u vodu.
- Nakon isključenja iz utičnice ostavite grijač da se ohladi. Nakon toga izlijte vodu i možete osušiti grijač finom krpom. Grijač ne perite i ne čistite abrazivnim sredstvima, kemijskim otapalima niti oštrim predmetima.
- Preporučujemo redovito uklanjanje kamenca koji se taloži u grijaču, kako biste osigurali učinkovit rad uređaja.

Tehnički podaci
Napajanje: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga: Kućanska upotreba: 320 W
Upotreba u vozilu: 100 W

Odgovornost proizvođača
Na proizvode TrueLife odnosi se jamstvo za proizvođačke pogreške. U slučaju takvih nedostataka, obveza društva elem6 s.r.o. je popraviti ili zamijeniti neispravan dio ili proizvod usporedivim dijelom ili proizvodom po vlastitom nahođenju. Bilo kakva izmjena ili drugo neovlašteno rukovanje proizvodom predstavlja prekoračenje opsega ovog jamstva, a to i u slučaju da uslijed kvara, nehaja ili druge pogreške proizvoda dođe do njegova uništenja ili oštećenja. Jamstvo se ne odnosi na oštećenje koje proizlazi iz upotrebe, nezgode ili standardnog habanja. Društvo elem6 s.r.o. ne snosi nikakvu odgovornost za bilo koje nezgode, ozljede, smrt, gubitak ili druge zahtjeve koji su u svezi ili koji proizlaze iz upotrebe ovog proizvoda. Društvo elem6 s.r.o. ni u kojem slučaju ne snosi odgovornost za slučajne ili posljedične štete koje su u svezi ili koje proizlaze iz upotrebe ovog proizvoda ili nekog od njegovih dijelova. Za povrat ili zamjenu rezervnih dijelova i/ili proizvoda može biti naplaćen prijevoz, manipulacija, zamjena i/ili dopuna.

Za tiskarske pogreške ne odgovaramo i zadržavamo pravo na izmjenu podataka.

Sigurnost pri korištenju uređaja:
1. Pozorno pročitajte priložene sigurnosne upute.
2. Radi ispravnog rukovanja proizvodom pročitajte ažurnu verziju uputa za upotrebu, koju možete preuzeti na stranici: www.truelife.eu.
3. Za tiskarske pogreške ne odgovaramo i zadržavamo pravo na izmjenu podataka.

Proizvođač:
elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Prague 6,
Republika Češka